



POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,130.

No. 973—THURSDAY, APRIL 14, 1892.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

JAMES; charged with theft and desertion on March 22, 1892, at Kitulgalla; is a Sinhalese of the Welalla caste; age, about 24 years; complexion, dark; hair, cut short; is known to Mr. Robertson, Surveyor.

Udagedara Appoohamy; charged with theft on April 5, 1892, at Ponavy estate; is a Sinhalese of the Wellala

caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 35 years; height, 6 ft.; make, stout; complexion, brown; nose, flat; eyes, black; hair, tied in a knot; wears full beard, cut short; has scales over body; birthplace, Udagama; occasional residences, Kandy, Kotmale, and Mulagama.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

DURING March, 1892, at 2nd Cross street, Jaffna: 1 dark blue rug, 1 bath towel, 1 red jacket, 1 concertina with lyre, 1 umbrella, 1 chembu marked சாமி தாசன். Owner, Seikh Sing, Adjutant, Salvation Army.

On April 3, 1892, at Ragala: 1 gold ring set with five

diamonds, and another plain ring. Owner, Miss Kate Watson.

STOLEN OR STRAYED.

ON February 18, 1892, at Negombo: a brown bull branded \mathcal{L} . Owner, Don Hendrick.

Police Office,
Colombo, April 13, 1892.

J. S. DE SARAJ,
for L. F. KNOLETT,
Inspector-General of Police.

හොරුන් ඇල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපගේකාරයන් ඇල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් තැන කිසිඟු හැටියකට නතරී දෙයට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිති සම්පවුහොන් බහුට විරුඩව සෑම් හිලි ගන්ට යෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීමේ කිරිකාරයින් ඇල්ලීමට නැගී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

පොලීසියට ඕනෑකරණ අයවල්.

නම, ජේමස්; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ මාර්තු මස 22 වෙනි දින කිතුල්ගලදි සොරකම්කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරතිබේ. සිංහල; ගොයිවංගේ; වසස, අවුරුදු 24ක් පමණ ඇත; පාට, කඵසි; ඉසකොසා, කොටකර කපාලාය; රොබර්ට්සන් මිනිදොරු තැනට මොහුව දැනුම් ඇත.
උඩගෙදර අප්පහාම; මොහු වර්ෂ 1892 ක්වූ අප්‍රේල් මස 5 වෙනි දින ගුනාමේ වත්තේදි සොරකම්කලාය

කියා දෝෂාරෝපණය කරතිබේ. සිංහල; ගොයිවංගේ; බුඩාගම; ගොපීසා; වසස, අවුරුදු 35යි; උස, අඩි 6යි; තරබාරුයි; පාට, ඵලඵසි; නාගේ, පැහලියි; ඇස්, කඵසි; කොන්ඩේ, බැඳලාය; මුනපුර රැවුල ඇත; රැවුල කොටකර කපාලාය; ඇගේ කොරපොතු ඇත; උපන්ගම, උඩගම; ඉදහිටලා ගැවසෙන ස්ථානය, මග නුවර කොන්මලේ සහ මුඵගමන්ස.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ අප්‍රේල් මස 5 වෙනි දින රාගලදි; දිග මන්ති ගල් පහක් බැඳපු රත්රන් මුදුවක් සහ තවත් රත්රන් වාන් මුදුවක්. අයිතිකාරී, කේවි වටි සන් පුන්විනෝනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ මාර්තු මාසේදි ජපයේ 2 වෙනි හරස් විදියේදි නිල්පාට ඇඳරෙද්දක්ද, නාන තුමාය 1ද, රතු පැකෙවුටු 1ද, කොන්සර්පිනා 1ද, කුඩ 1ද,

“சாமிநாசன” ලකුකරණලද සෙම්බුවක්ද. අයිති කාරයා, සික් සිං, ගැලවීමේ සමාගමේ ඇතිජුවන්.

සොරකම්කරන්ට නොහොන් දඩාවගේ යන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1892 ක්වූ පෙබරවාරි මස 18 වෙනි දින මීගොමු වේදි නිවරන පී. දරන දුමුරුපාට ගොනා. අයි තිකාරයා, දොන් හෙන්දික්.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சியார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கட்டாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிப்போன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு யெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்மொருட்டு மறியகூட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலீசுக்கு தேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-ஜேமிஸ், கவுகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம் ௨௨ உ, கித்துலகலையில் களவுக்கும் ஒழித்தோடிவிட்டான் என்றும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், வெள்ளாளன், வயது-௨௪ வருடம், நிறம்-இருளான, முடி-கட்டையாக வெட்டி, இவனைத்தெரிந்தவர் நிலமஅளப்போன் மிஸறர் ரொபற்சன்.

பெயர்-உடாகெதர அப்புகாமி, கவுகூ ஆண்டு சித்தி

ரைமாசம் ௫ உ, கொனவிதோட்டத்தில் களவாடினதாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், சாதி-வெள்ளாளன், பெளத்தன், வெள்ளாண்மைக்காரன், வயது-௩௫ வருடம், உயரம்-௬ அடி, சாயல்-கொழுத்த, நிறம்-கபிடி, மூக்கு-அகலமான, கண்கள்-கறுப்பு, கொண்டை, மீசை உள்ள, கட்டை, உடம்பில்-தழுமபுகளுள்ள, பிறப்பிடம்-உடாகமை, இடையிடையாகுடியிருக்கு மிடம்-கண்டி, கொடம்ல்லி மேலும முலாகமை.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

கவுகூ ஆண்டு பங்குனிமாசம், யாழ்ப்பாணம் ௨ மருககுதெருவில் : க இருண்ட நீலநிறமான துமபுதடுகு, க துவரையை, க சிகப்பு சட்டை, க கொன்சேர்டினை என் னும் வீணை, க குடை, க செம்பு, குறிப்பு சாமிதாசன். உடையவர், சேக்சிங் இரட்சிப்பின் சேனைக்குரிய பிரதி.

கவுகூ ஆண்டு சித்திரைமாசம் ௩ உ, ராகலையில் :

க தங்க மோதிரம், ௫ வைரகலங்கித்த, க சாதாமோதிரம். உடையவர், மிஸறர் கேட் வட்சன்.

திருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.

கவுகூ ஆண்டு மாசிமாசம் கவு உ, நீர்கொழுமபில் : க கபில காலை, குடுசட்ட பி. உடையவர், டொன் என்ஜிரிக்.

... in Ceylon during 1891, and the Means during different periods.

STATION.	Height above mean Sea level.	Year.	January.		February.		March.		April.		May.		June.		July.		August.		September.		October.		November.		December.		Total for the Year.	Greatest quantity registered in any Twenty-four Hours.	Date.	
			Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days	Inches	Days				Inches
WESTERN PROVINCE.																														
1. Negombo	6	1891	1.52	4	1.69	2	7.79	12	4.40	8	12.72	14	6.45	8	2.53	5	1.05	5	2.55	8	20.28	26	20.87	10	10.10	13	88.7	109	4.72	November 13 to 14
CENTRAL PROVINCE.																														
5. Nawalapitiya	2,000	1891	4.23	5	8.22	9	12.96	14	19.12	24	51.17	29	27.16	27	17.87	29	17.66	24	19.23	24	27.28	29	12.13	15	24.65	24	235.28	253	6.05	October 21 to 22
NORTHERN PROVINCE.																														
20. Mullattivu	12	1891	4.41	5	3.58	6	0.31	2	0.45	1	14.78	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
SOUTHERN PROVINCE.																														
27. Ellavella	262	1891	1.75	6	7.45	6	13.45	11	7.07	7	27.85	16	19.46	22	10.00	10	10.30	12	14.90	17	25.45	22	9.43	15	8.42	13	155.53	157	5.25	May 18 to 19
EASTERN PROVINCE.																														
45. Irakkamam	42	1891	10.83	9	9.85	9	2.89	8	—	5.09	5	0.60	2	0.53	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
NORTH-WESTERN PROVINCE.																														
63. Kurunegala	896	1891	—	—	1.19	5	13.62	10	12.06	15	34.85	23	11.14	16	1.66	10	4.25	7	1.92	6	29.62	24	11.40	10	15.63	18	137.24	144	7.05	May 9 to 21
NORTH-CENTRAL PROVINCE.																														
68. Anurādhapura	302	1891	0.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
PROVINCE OF UVA.																														
75. Bandarawela	3,898	1891	2.93	14	1.08	10	5.03	11	5.80	21	3.48	23	1.03	8	0.09	7	0.40	3	1.68	11	16.87	30	6.28	17	9.60	28	54.27	183	2.14	October 24 to 25
PROVINCE OF SABARAGAMUWA.																														
79. Ambanpitiya	729	1891	4.38	5	4.85	6	12.46	12	15.45	17	14.18	26	14.68	22	8.73	21	4.78	15	6.84	20	35.38	30	7.64	11	15.90	24	144.75	209	4.20	April 6 to 7

Public Works Department,
Colombo, March 26, 1892.

PRINTED BY J. A. DE SILVA, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.

H. F. TOMALIN,
for Director of Public Works.